



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

1

ОТЗЫВ НА АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
ДОКТОРА ФИЛОЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК ОЛЬГИ АЛЕКСАНДРОВНЫ ТУФАНОВОЙ
НА ТЕМУ «ДРЕВНЕРУССКИЕ ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ О СМУТНОМ ВРЕМЕНИ
КАК ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ФЕНОМЕН» ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ «10.01.01 – РУССКАЯ
ЛИТЕРАТУРА».

Соискательница задалась целью впервые исследовать древнерусскую литературу эпохи Смуты как художественный феномен, а именно как «уникальный древнерусский литературный цикл, структурообразующим элементом которого являются события 1598–1613 гг.» (с. 12 Автореферата), отразивший «переходный характер русской литературы от эпохи Средневековья к ранней Новой литературе» (с. 8 Автореферата) и «зафиксировавший момент начала трансформации традиционных для средневековой словесности жанровых форм и приемов изображения исторических событий и лиц» (с. 10 Автореферата). Материалом послужили исторические и публицистические сочинения, возникшие непосредственно в эпоху Смутного времени и в последующие два десятилетия.

Литература эпохи Смуты, сложного и трагического периода российской истории, по-разному интерпретированного и осмысленного современниками, неоднократно привлекала внимание исследователей и российской истории, и древнерусской литературы. Она представляет собой уникальный материал исторического и публицистического характера, на который опирались авторы классических работ по истории России (В.Н. Татищев, Н.М. Карамзин, Н.И. Костомаров, С.М. Соловьев, В.О. Ключевский и др.) и, в то же время, является неотъемлемой частью древнерусской литературы, во многом новаторского характера.

Составив максимально полную, исчерпывающую библиографию по теме своего диссертационного исследования, соискательница предложила серьезную аналитическую характеристику трудов своих предшественников, что позволило ей установить, что рассматриваемые тексты изучены больше как исторические источники, нежели литературные

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

2

памятники. При этом литературоведами идейное содержание и история создания текстов исследованы достаточно подробно, тогда как собственно литературная специфика – намного меньше, причем в центре внимания, как правило, оказывались отдельные памятники и отдельные вопросы литературной формы. Логично, что автор ставит своей целью исследовать тот аспект, который по сей день не изучался, а именно рассмотреть литературу Смуты как «единый нарративный текст о Смуте, отразивший значимый в эволюции древнерусской словесности этап» (с. 4 Автореферата).

Концепция, предложенная О.А.Туфановой, последовательно разрабатывается в пяти главах диссертации – от определения макроцикла и составляющих его микроциклов к характеристике жанров и стилей.

В первой главе – «Памятники Смутного времени как литературный цикл» – подробно охарактеризованы существующие точки зрения на понятие «древнерусский литературный цикл», после чего аргументированно выявлена специфика цикла памятников о Смуте. О.А.Туфановой удалось доказать, что корпус рассматриваемых текстов должен быть изучен именно как цикл, «главным структурообразующим элементом является не какая-то определенная святыня, или одно событие, или один-два героя, связанные со святыней или с конкретным событием, а довольно продолжительный временной отрезок в истории Московского государства» (с. 16 Автореферата). В этом макроцикле диссертантка успешно выделяет ряд ведущих топосов и мотивов Смуты, к которым относятся роковая вина царей и самозванцев, тема греха и покаяния и ощущения безысходности, убедительно проанализированные, соответственно, в третьем, четвертом и пятом разделах.

Представляется целесообразным предложенное автором диссертации выделение микроциклов, строящихся вокруг исторического лица (князь М.В. Скопин-Шуйский, Лжедмитрий I, царевич Дмитрий и другие) или исторического события (голод 1601-1603 гг.).



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

3

Особенным достоинством работы является представленный во второй главе («Трагедия городов как трагедия людей: цикл в цикле») анализ истории городов Московского государства как отдельного микроцикла в цикле литературы Смутного времени и последовательно проводимая интерпретация трагедии городов как трагедии людей. Благодаря диверсифицированному подходу соискательница сумела показать, каким образом вовлеченные в трагедию Смутного времени русские города представлены в исследуемых текстах, а также проследила различия в интерпретации их образов. Образ Москвы исследован диссертанткой прежде всего в идеологическом ключе – в восприятии русских людей и иностранцев (первый раздел «“Око земли Русской”: портрет Москвы эпохи Смутного времени») и с точки зрения различных претендентов на престол (второй раздел «“Иду на престол”: Москва как символ политического притяжения в “Ином сказании”»), тогда как Великий Новгород (раздел третий «Плач Великого Новгорода во “Временнике” Ивана Тимофеева»), как показывает проведенный О.А.Туфановой анализ художественных средств, олицетворяет судьбу не только своих жителей, но и всего русского народа. Заслуживает высокой оценки продемонстрированное соискательницей мастерство в выявлении художественной роли безымянных городов, обретающих название только в случае насильственной смерти, которую они символизируют (раздел четвертый «Изображение городов и населенных пунктов как мест ссылок и заключений в “Ином сказании”»), а также сакральных объектов, служащих отрицательной характеристике персонажа (раздел пятый «Сакральные объекты городов и населенных пунктов в «Ином сказании» и их роль в повествовании») и даже простых, казалось бы, списков городов, если города эти – города Северной земли, выступившие против Москвы и заслуживающие сопоставления с Вавилонской блудницей (раздел шестой «Исторически и символически детерминированные перечни городов и населенных пунктов в «Ином сказании»). Наконец, в разделе седьмом – «Воюющие «правильные» и «неправильные» города Северной земли (Новгород Северский и Кромь)» убедительно показана персонификация двух русских городов, выступивших, соответственно, за законную русскую власть и против нее.

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

4

В третьей главе «Жанровые конфронтации: в поисках новых форм запечатления» эволюция жанровых форм в эпоху Смуты убедительно представлена соискательницей как конфронтация различных жанров и поиск принципиально новых форм осмысления той сложной исторической реальности, современниками которых стали авторы исследуемых текстов.

В первом разделе «Жанровое своеобразие памятников цикла» соискательницей предложена классификация, позволяющая исчерпывающе идентифицировать такие жанры исторических и публицистических текстов эпохи Смуты, как: «1 группа — исторические повести (без вставных элементов, близких к другим жанровым формам), 2 группа — памятники биографического характера — жития или близкие к ним тексты, 3 группа — видения как самостоятельная жанровая форма, 4 группа — публицистические памятники малого объема и крупные исторические произведения, в основу которых положена какая-либо традиционная жанровая разновидность, осложненная другими жанровыми элементами, 5 группа — оригинальные в художественном отношении произведения, в составе которых обнаруживаются различные жанровые формы без ярко выраженной жанровой доминанты, 6 группа — хронографы и летописцы» (с. 27 Автореферата). Данная классификация представляется убедительной прежде всего потому, что позволяет диссертантке выявить подспудные процессы, происходившие внутри жанровой системы (в целом остававшейся верной традиции), в частности, выделение малых жанровых форм, ранее бытовавших исключительно внутри более крупных жанров (видение, плач), в самостоятельные жанры, а также возникновение новых жанровых форм.

Переходя к анализу отдельных произведений, О.А.Туфанова в первую очередь касается динамики сосуществования различных жанров. Так, в разделе втором («Жанровая загадка псковской летописной повести «О бедах и скорбех и напастех...») специальная форма повествования, найденная псковским летописцем для передачи парадоксальности исторических событий, аргументированно интерпретирована диссертанткой как сложное

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

5

жанровое образование. В свою очередь, в разделе третьем («О царском избрании на Московское государство» и «О бедах и скорбех и напастех...» как два самостоятельных текста) заявлена и доказана жанровая независимость повести «О царском избрании на Московское государство» от повести «О бедах и скорбех и напастех...».

В следующих трех разделах соискательнице удалось точно охарактеризовать связь жанровой формы и идеологического содержания памятников, связанных с избранием на царство первого русского царя из династии Романовых. О.А.Туфановой выявлены новые формы, к которым прибегают русские авторы, стремившиеся убедить читателя в законности власти, – это легенда (раздел четвертый «Политическая легенда в исторических повествованиях первой трети XVII в.») и развернутое описание церемонии избрания царя всем народом.

Идеологическая маркированность жанра плача (раздел шестой «Политические плачи в “Рукописи Филарета”») талантливо выявлена О.А.Туфановой на основе анализа структуры текста.

Четвертая глава, «Приемы изображения исторических событий», посвящена анализу стилизованных особенностей литературных памятников Смутного времени. Автор выделяет ряд ключевых приемов, каждый из которых рассматривается в соответствующем разделе на материале как всей совокупности текстов (таковы библейские сюжеты, сквозной нитью проходящие через самые разные тексты и представляющие, как убедительно показывает автор, ключ к повествовательным моделям в цикле сочинений о Смуте), так и отдельных произведений, где данный прием является доминирующим. О.А.Туфанова показывает, что в рассказе о народном ополчении 1611–1612 гг. в «Новом летописце» структурообразующими становятся христианские мотивы, тогда как в рассказах о голоде 1601–1603 гг. очевиден контраст используемых приемов в зависимости от национальной принадлежности автора – натурализм (у иностранцев) или умолчание (у русских). В свою очередь, на примере рассказов

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

6

о смерти Лжедмитрия I исследованы такие приемы, как лаконизм, религиозный символизм и «раскадровка». Удачно предложив этот кинематографический термин (с. 34 Автореферата), О.А.Туфанова характеризует при его помощи исследуемый художественный прием.

Если в четвертой главе стилевые приемы рассматриваются как структурообразующие элементы текста в целом, то в пятой главе внимание уделяется приемам, использованным в изображении исторических лиц. Это разделение представляется весьма целесообразным, поскольку позволяет О.А.Туфановой выявить новаторство рассматриваемых текстов. Глава, в которой речь пойдет о творческих открытиях русских авторов эпохи Смуты, обоснованно открывается разделом, посвященным истории вопроса. Во втором разделе автор диссертации указывает на роль библейских образов в различных текстах: «они являются либо средством возвышения/уничтожения персонажа, либо средством достижения эмоционального (положительного или отрицательного, зачастую трагического) накала повествования, а сами оценочные интертекстуализмы воспринимаются в семантической парадигме заданных Священным Писанием значений» (с. 36 Автореферата). Далее соискательница анализирует отдельные тексты, разделяя их на основании представленных в них художественных приемов и открывая через анализ последних идеологическую и мировоззренческую составляющую того или иного текста. В частности, выявляется гамма различных идеологических значений, стоящих во «Временнике» Ивана Тимофеева за такими символами, как инорог (царь Иван Грозный, его сыновья Иван Иванович и Федор Иванович, князь М.В.Скопин-Шуйский) и лев (самозванцы).

В том же «Временнике» Ивана Тимофеева О.А.Туфанова обнаруживает особенности гендерного подхода в изображении персонажей. Под последним подразумеваются три принципа в повествовании о женах царей и самозванцев: гендерная дополнительность, зеркальность и зависимость. Диссертантка аргументированно возводит дихотомию образов супруг истинных и ложных царей к топосу противопоставления доброй и злой жены, анализируя их переосмысление «в соответствии с конкретными историческими событиями,

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

7

выдвигающими на первый план вопрос национальной принадлежности и веры» (с. 351 Диссертации).

В пятом разделе – «Орнаментальные и реалистические приемы создания образа в «Повести о победах Московского государства» – соискательница убедительно показывает, каким образом при помощи избирательного использования различных художественных приемов (прежде всего – характеризующих эпитетов) автор повести дифференцирует образы воеводы М.В.Скопина-Шуйского, царя М.Ф.Романова, с одной стороны, и Кузьмы Минина, с другой, и предлагает, таким образом, два различных способа изображения положительного персонажа.

В шестом («Изображение народа в «Повести о победах Московского государства») и седьмом («Буи народ» и «добрые люди» в псковской летописной повести «О смятении и междоусобии и отступлении псковичь от Московского государства») разделах продемонстрировано, каким образом народ становится главным героем исторического повествования осознанно для автора («Повесть о победах Московского государства») или же подспудно, даже вопреки изначальному намерению автора псковской летописи, повествующей о междоусобицах псковичей, где «борьба народа с городской властью оказывается в действительности борьбой за свободу и независимость от интервенции любого типа» (с. 40 Автореферата).

Бесспорным достоинством диссертации является анализ образов Кузьмы Минина и князя Д.М. Пожарского в исторических повествованиях первой трети XVII в. Отмечая отказ авторов от традиционных для русской литературы приемов и способов героизации и поэтизации, на смену которым приходит принцип обобщенного документализма, соискательница обоснованно связывает смену художественного принципа с новым подходом к изложению исторических событий, формирующимся в русской литературе: на первый план

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -

P.IVA 00754150100



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

8

выходит «идея единения ратных и руководителей, служение великой цели и благородное, достойное поведение» (с. 41 Автореферата).

Из проведенного в исследования логическим образом следуют выводы, к которым автор приходит в заключении к работе. Соискательница объясняет идейную и художественную полифоничность текстов о Смуте многообразием точек зрения на потрясшие Россию события и отмечает скрывающееся за многоголосием единство цикла, ранее аргументированно выявленное ею в ходе работы. Автор предлагает убедительную, на наш взгляд, интерпретацию литературы Смутного времени, в которой прежний канон сосуществует с художественными новациями, как период ломки предшествующей традиции: сложнейшая динамика исторических событий потребовала новых художественных форм для их осмысления.

Подводя итоги анализа автореферата О.А.Туфановой ««Древнерусские письменные памятники о Смутном времени как художественный феномен», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук, следует сказать, что соискательница, в зависимости от исследуемой сферы, успешно применяет соответствующие методологические инструменты – историко-сравнительный и герменевтический метод, а также метод имманентной поэтики. Филигранный анализ, проведенный О.А.Туфановой, позволил ей прийти к важным теоретическим заключениям и доказать верность теоретических положений, заявленных во введении к работе. Автореферат О.А. Туфановой «Древнерусские письменные памятники о Смутном времени как художественный феномен» свидетельствует о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации о порядке присуждения ученых степеней от 24 сентября 2013 г. № 842 (в редакции Постановления Правительства РФ от 1 октября 2018г. № 1168), а ее автор, Ольга Александровна Туфанова, заслуживает присуждения

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

9

ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

Доктор филологических наук,

Доцент Департамента современных языков и культур

Генуэзского университета

Наталья Борисовна Карданова

Организация, структурное подразделение:

Генуэзский университет, Департамент современных языков и литератур

Адрес места работы:

Италия (Italia)

Г. Генуя 16124 (Genova 16124)

Генуэзский университет (Università di Genova)

Департамент современных языков и литератур (Dipartimento di Lingue e Culture Moderne)

Пьяцца Санта Сабина, 2 (Piazza Santa Sabina, 2)

Тел. раб.: +39102095739

Контактные данные:

Моб. тел. +393475729547

E-mail: natasha.kardanova@gmail.com

Подпись официального оппонента

Autentica la firma
della Prof.ssa Kardanova



(Наталья Карданова)

Natasha Kardanova

16124 GENOVA – PIAZZA SANTA SABINA, 2

La Direttrice: prof. Elisa Bricco - email: direttore.lingue@unige.it Telefono: +39 - 010 20951350

Segreteria Direttore: Telefono: +39 - 010 209 5972 – FAX: +39 - 010 209 5855

Segretario Amministrativo: Silvia Orsino – email: Silvia.Orsino@unige.it Telefono: +39 - 010 2099059

Segreteria Amministrativa: telefono +39 - 010 209 5975 – FAX: +39 - 010 2465890

Email di struttura: diplingue@unige.it -